



## AVIS PUBLIC

### AVIS PUBLIC

#### DEMANDE DE DÉMOLITION

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que la Ville de Châteauguay a reçu une demande pour un permis de démolition et un programme de remplacement pour des bâtiments situés au :

1. Emplacement :  
160, boulevard Salaberry Sud  
Lot : 3 825 566
2. Emplacement :  
515, boulevard d'Youville  
Lot : 5 142 018
3. Emplacement :  
128, chemin de la Haute-Rivière  
Lot : 6 106 345

Tous les documents pertinents concernant cette demande de certificat d'autorisation de démolition d'une construction, incluant les plans peuvent être consultés au bureau de la directrice de l'aménagement et du territoire, situé au 5 boulevard d'Youville, à Châteauguay pendant les heures d'ouverture.

Toute personne qui veut s'opposer à la démolition doit, dans les 10 jours de la publication de l'avis public ou, à défaut, dans les 10 jours qui suivent l'affichage de l'avis sur l'immeuble concerné, faire connaître par écrit son opposition motivée au greffier de la municipalité.

De plus, toute personne désirant, formuler des commentaires relativement à la démolition proposée doit également le faire, par écrit, à l'intérieur du délai de dix (10) jours, au greffier de la ville, à l'adresse suivante :

### PUBLIC NOTICE

#### APPLICATION FOR THE DEMOLITION

**PUBLIC NOTICE**, is hereby given that the Ville de Châteauguay has received an application for a demolition permit and replacement program for an immovable located at:

1. Location :  
160, boulevard Salaberry Sud  
Lot : 3 825 566
2. Location :  
515, boulevard d'Youville  
Lot : 5 142 018
3. Location :  
128, chemin de la Haute-Rivière  
Lot : 6 106 345

All relevant documentation concerning this application for a certificate of authorization for the demolition of a structure, including plans, can be viewed at the office of the Director of Urban Planning, located at 5 Boulevard d'Youville in Châteauguay during business hours.

Anyone wishing to oppose the demolition must give written notice of their justified opposition within 10 days of publication of the public notice or, failing such notice, within 10 days of the posting of the notice on the immovable in question, to the city clerk of the municipality.

In addition, anyone wishing to make comments related to the proposed demolition must also do so in writing within the ten-day (10) time period to the city clerk to the following address:

5 boulevard D'Youville  
Châteauguay (Québec) J6J 2P8

Le comité de démolition tiendra une séance publique le **30 janvier 2023 à 17h00** à l'Édifice de la Mairie (Salle Wesselow), situé au 5 boulevard d'Youville à Châteauguay.

Donné à Châteauguay, ce 11 janvier 2023.

**Le greffier,**

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'G. Dolhan', with a long horizontal flourish extending to the right.

**George Dolhan, notaire**

5 boulevard D'Youville  
Châteauguay (Québec) J6J 2P8

A public session of the demolition committee will be held on **January 30, at 5.00 p.m.** at the Édifice de la Mairie (Salle Wesselow) located at 5 boulevard d'Youville, Châteauguay.

*The present text is not official; thus, the French version prevails.*